

سكوند كونستركشن كو ليمتد اوف شينا
كونستركشن ثيرد انجنيرنج بيورو (فرع دبي)

امر الشراء المحلي

رقم امر : LPO-JVCOFC
التاريخ: ٢٠٢٠/٦/١

التاريخ: ٢٠٢٠/٦/١
السادة/ بروننت انترناشيونال للخدمات الفنية
ص.ب: ٤٨٦١١ ، دبي، الإمارات العربية المتحدة
لعناية: السيد محمد احسان
الرقم الضريبي: ١٠٠٢٨٨٨٦١٦٠٠٠٣

من: سكوند كونستركشن كو ليمتد اوف شينا كونستركشن ثيرد انجنيرنج بيورو (فرع دبي)
الرقم الضريبي: ١٠٠٣٢١٥٧٢٨٠٠٠٣
المشروع: اكويلا اوكسجين ، دبي، الإمارات العربية المتحدة

١. تكلفة اعمال الاصلاحات وسلامة الموقع واعمال الانشاءات المدنية واعمال البلاستر على النحو التالي:

م	الوصف	الوحدة	الكمية	السعر	المبلغ
١	الجسور الداخلية بالطابوق المتروس (طابوق وبلاستر)	قطعة	١٢٠٠	٢٦٠	٣١٢,٠٠
٢	جسور الروف بالطابوق المتروس (طابوق وبلاستر)	قطعة	٣٠٠٠	١٥٠	٤٥٠,٠٠
٣	اصلاحات منطقة السويتش	قطعة	٦٠٠٠	٥	٣٠,٠٠٠
٤	اعمال التنظيف	متر مربع	١,٣٠٠,٠٠٠	١	١,٣٠٠,٠٠٠
		الاجمالي الفرعي			٢,٠٩٢,٠٠٠
		الضريبة ٥%			١٠٤,٦٠٠
		الاجمالي			٢,١٩٦,٦٠٠

تمت الإشارة إليه في أمر الشراء المحلي هذا ، "المقاول من الباطن السادة/ بروننت انترناشيونال للخدمات الفنية، و "المقاول"
سكوند كونستركشن كو ليمتد اوف شينا كونستركشن ثيرد انجنيرنج بيورو (فرع دبي) ، العميل السادة/ فرونت لاين
لادارة الاستثمار ذ.م.م

الكميات المنصوص عليها في فاتورة الكميات مؤقتة وتخضع لإعادة القياس ويجب تأكيد الكمية والمدة النهائية من قبل المقاول
الرئيسي ، وفقاً للسجلات اليومية المقبولة بشكل متبادل من قبل المقاول الرئيسي والمقاول الباطن ، للقوى العاملة الموردة و
المبلغ المحدد يخضع للوضع الفعلي في الموقع.



جميع أسعار الوحدات ثابتة وصالحة طوال فترة إتمام العقد من الباطن. تشمل أسعار الوحدات المذكورة جميع التكاليف والمصاريف اللازمة لتنفيذ العمل وإتمامه. تمتد هذه التكاليف والنفقات ، على سبيل المثال لا الحصر:

- الإدارة ، أجور العمال ، تأشيرات العمال ، تذاكر الطيران ، الطعام ، التأمين والإقامة الطبية ، خارج الموقع ، النقل من وإلى الموقع ؛ يكون مقاول الباطن مسؤولاً عن أي تكاليف وغرامات وما إلى ذلك يتم تكبدها فيما يتعلق بإصدار التأشيرة ، ولن يتحمل المقاول هذه النفقات
- توفير معدات الحماية الشخصية للأعمال
- الرسوم المالية وأي ضرائب / جبايات مستحقة الدفع من قبل مقاول الباطن ؛
- الربح والنفقات العامة.
- الامتثال لمشروع ضمان الجودة / مراقبة الجودة ومتطلبات السلامة:
- العمل على مدار الوقت (عمل الجمعة) وأعمال المناوبات الليلية

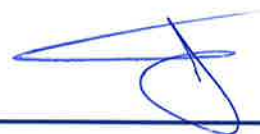
لن يُسمح بإجراء أي تعديل على سعر الوحدة لأي تقلبات في تكلفة العمالة أو الخدمات أو الضرائب أو الفوائد أو الرسوم ، وما إلى ذلك ، والتي قد تحدث خلال فترة العقد الأصلية أو الممتدة.

تاريخ البدء:

- تخضع مدة الاعمال للوقت الفعلي المطلوب لمشروع اكويا اوكسجين
- يجب على مقاول الباطن تعيين ممثل موقع مختص بدوام كامل يعمل نيابة عن مقاول الباطن.
- يوافق مقاول الباطن صراحةً على زيادة العمالة للعمل الإضافي حسب طلب المقاول الرئيس من وقت لآخر من أجل تنفيذ جدول البرنامج الرئيس وتسهيل الانجاز دون توقف الأعمال الأخرى.

نطاق الأعمال

- يشمل نطاق العمل توريد العمالة والأدوات اللازمة لتنفيذ أعمال الإصلاح وأعمال البناء في الموقع كما هو موضح في جدول الكميات. ويشمل نطاق العمل أيضاً تنفيذ جميع أعمال الإصلاح وتعليمات أعمال البناء في الموقع الصادرة عن المقاول الرئيس والمهندس وصاحب العمل من وقت لآخر. يجب أن تتوافق جميع أعمال الإصلاح وأعمال البناء في الموقع مع شروط وأحكام العقد الرئيس والرسومات والمواصفات الفنية للمشروع وجميع متطلبات السلطات المختصة والقوانين والمعايير المحلية والدولية. يجب أن تنطبق جميع المتطلبات والتعليمات المذكورة أعلاه والتي يتعين على المقاول الرئيس تنفيذها بموجب العقد الرئيس، مع إجراء التعديلات اللازمة، على مقاول الباطن وتنفيذها.
- يجب على مقاول الباطن وفقاً للرسوم التنفيذية المعتمدة، مواصفات العقد الرئيس بتنفيذ وإكمال وصيانة أعمال العقد من الباطن لتحقيق أفضل الأعمال.
- يوفر المقاول الرئيس المواد المذكورة أعلاه، ويجب على مقاول الباطن توفير المواد وتقليل الفاقد، إذا تجاوزت الكمية المهدرة ٥٪ من كمية حساب الرسم ، يجب على مقاول الباطن دفع المبلغ كمية المواد المهدرة والتي سيتم خصمها من الدفعة المرحلية
- يعتبر مقاول الباطن على دراية كاملة بمدى وشروط أعمال العقد من الباطن المعنية والمرافق التي يقدمها المقاول الرئيس
- يجب على مقاول الباطن التأكد من أن أعمال العقد الباطن يجب أن تحصل على موافقة مسبقة من المهندس و/أو صاحب العمل و/أو السلطة المختصة. أي خسارة و/أو تصحيح بسبب الفشل في الحصول على التأكيد الرسمي سوف يتحملها المقاول الباطن. يجب على مقاول الباطن الالتزام بأي متطلبات للسلطة المحلية
- يكون مقاول الباطن مسؤولاً عن تنفيذ أعمال التصحيح / الإصلاح لأي عمل معيب لا يتوافق مع مواصفات المشروع.



- يجب على مقاول الباطن نقل مخلفات البناء الخاصة بأعمال الإصلاح وأعمال البناء في الموقع إلى النقطة المحددة من قبل المقاول (فيلا واحدة، نقطة واحدة محددة).
- يتحمل مقاول الباطن تكلفة التباطؤ

شروط الدفع:

- مقاول الباطن مسؤول عن تقديم المستندات المذكورة أدناه في نهاية كل شهر: * الفاتورة الضريبية: ١ نسخة أصلية + ١ نسخة * مذكرة التسليم: ١ نسخة أصلية + ١ نسخة؛ * شهادة الجودة والمنشأ: ١ نسخة أصلية + ١ نسخة. يجب أن تكون جميع النسخ موقعة ومختومة في الأصل.
- يجب على مقاول الباطن تقديم مبلغ العمل مع رسوم الورشة للشهر الماضي قبل اليوم الخامس من كل شهر، ويجب على المقاول تأكيد الكمية في غضون ٥ أيام بعد تقديم مقاول الباطن المستندات ذات الصلة، يجب على مقاول الباطن تقديم فاتورة ضريبية في غضون يومين، سيقوم المقاول بالدفع في غضون ٣٠ يوم بعد تقديم مقاول الباطن الفاتورة

الإنجاز:

- يجب على المقاول من الباطن تخطيط وبرمجة وإنجاز أعمال الإصلاح وأعمال البناء في الموقع ، كل ذلك وفقاً لجدول عمل / برنامج عمل المقاول الرئيس لأعمال المشروع الشاملة.
- يعتبر المقاول من الباطن على دراية كاملة ببرنامج عمل الأعمال الرئيسية وقد فهم أنه لا يمكن التحقق من تقدم الأعمال الرئيسية في وقت تنفيذ العقد الباطن.
- يجب على المقاول من الباطن أن يكون واضحاً تماماً أن البرنامج الرئيس للعقد الرئيس عرضة للتغيير. في حالة وجود تمديد للوقت الممنوح للمقاول الرئيس، لا يحق للمقاول الباطن المطالبة بأي تكلفة إضافية بسبب فترة البناء الطويلة.
- في أي وقت أو أي مرحلة أثناء تنفيذ هذا العقد، إذا رأى المقاول الرئيس أن المقاول من الباطن لا يمكنه إكمال المشروع وفقاً للأهداف المحددة، فسوف يقوم بإخطار المقاول من الباطن رسمياً بسحب العقد من الباطن، ولا يجوز للمقاول لباطن أي اعتراض، يحق للمقاول الرئيس مطالبة المقاول الباطن بجميع الخسائر الناجمة عن المقاول الباطن.
- إذا أدى ذلك إلى عدم الحصول على موافقة الاستشاري بسبب جودة أعمال الإصلاح وجدار البناء الآمن والمتحضر في الموقع، ويكون مقاول الباطن مسؤولاً عن جميع الخسائر الناشئة عن ذلك، ويخصم المقاول التكلفة المحددة من دفعة الإنجاز. ينبغي حل مشكلة الجودة في ثلاثة أيام.
- يقر مقاول الباطن ويوافق على أن هذا العقد يغطي جميع أعمال البناء في الموقع، وإذا كانت هناك حاجة لأي زيادة أو نقصان، فسيتم توقيع عقد جديد وفقاً لشروط هذا العقد دون اعتراض من المقاول من الباطن.

بوالص التأمين

- يجب على مقاول الباطن توفير تأمين التعويض لعماله ومعدات وآلات البناء لهذا المشروع. يجب على مقاول الباطن أيضاً توفير تغطية تأمينية كافية فيما يتعلق بالمخاطر والمسؤولية في تنفيذ أعمال العقد من الباطن.





القانون الحاكم

- يجب تفسير هذه الاتفاقية وتفسيرها وتطبيقها وفقاً لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة بغض النظر عن مبادئ اختيار القانون. جميع التزامات الأطراف بموجب هذه الاتفاقية قابلة للتنفيذ في دولة الإمارات العربية المتحدة.
- يجب على مقاول الباطن الالتزام بجميع القوانين واللوائح المتعلقة بطريقة أداء العمل أو استخدام المواد في موقع العمل، ويجب عليه توفير ظروف عمل آمنة لموظفيه والموظفين الآخرين والجمهور.
- يجب أن يكون لدى مقاول الباطن رخصة تجارية سارية وأن يكون مسجلاً لدى السلطة المحلية المناسبة لأداء الأعمال على النحو المبين في وثائق المناقصة.
- يلتزم مقاول الباطن والمقاول الرئيس على التوالي أنفسهم وشركائهم وخلفائهم والمتنازل لهم والممثلين القانونيين للطرف الآخر بشروط وأحكام هذه الاتفاقية. ومع ذلك، فإن فوائد وأعباء هذه الاتفاقية يمكن التنازل عنها من قبل صاحب العمل/المهندس.

تفضلوا بقبول فائق الاحترام،

لصالح وبالنيابة

سكوند كونستركشن كو ليمتد اوف شينا كونستركشن ثيرد انجنييرنج بيورو (فرع دبي)

مدير المشروع

ختم وتوقيع

لصالح وبالنيابة

برونت انترناشيونال للخدمات الفنية

ختم وتوقيع





برونت انترناشيونال للخدمات الفنية

فاتورة ضريبية

شهادة الدفع رقم ٤
شهر اكتوبر ٢٠٢٠
رقم العقد: ٠٦٥

برونت انترناشيونال للخدمات الفنية
الرقم الضريبي: ١٠٠٢٨٨٨٦١٦٠٠٠٣

إلى
سكوند كونستركشن كو ليمتد اوف شينا كونستركشن ثيرد انجنيرنج بيورو (فرع دبي)
برايم بيزنيس سنتر (B-٨٠٢) قرية جميرا، البرشاء جنوب، دبي ٤
صندوق بريد: ٣٩٠٥٩٣ ، دبي ، الإمارات العربية المتحدة

الرقم الضريبي: ١٠٠٣٢١٥٧٢٨٠٠٠٣
المشروع: فلل اكويلا اوكسجين - القطعة رقم ٩١٦٠١٠١
التاريخ: ٢٠٢٠/١٠/٣١

م	التفاصيل	الوحدة	الكمية	السعر	الاجمالي
١	الجسور الداخلية بالطابوق المتروس (طابوق وبلاستر)	قطعة	٦٣٥	٢٦٠	١٦٥,١٠٠
٢	جسور الروف بالطابوق المتروس (طابوق وبلاستر)	قطعة	١١٦٢	١٥٠	١٧٤,٧٥٠
٣	اصلاحات منطقة السويتش	قطعة	٢٢٤٩	٥	١١,٢٤٥
٤	اعمال التنظيف	متر مربع	١١٦٨٩٦	١	١١٦,٨٩٦
	المبلغ الاجمالي				٤٦٧,٩٩١
	الضريبة				٢٣,٣٩٩,٥٥
	الاجمالي عن الفاتورة رقم ٤ عن شهر اكتوبر ٢٠٢٠ متضمنا ٥% ضريبة قيمة مضافة				٤٩١,٣٩٠,٥٥

المبلغ الاجمالي المستحق عن الفاتورة الضريبية رقم ٤ عن شهر اكتوبر ٢٠٢٠ = مبلغ ٤٩١,٣٩٠,٥٥ درهم

اربعمائة وواحد وتسعين الف وثلاثمائة وتسعين درهم وخمسة وخمسين فلس

سكوند كونستركشن كو ليمتد اوف شينا كونستركشن ثيرد انجنيرنج بيورو (فرع دبي)
ختم وتوقيع بالاستلام

عن/ برونيت انترناشيونال للخدمات الفنية
ختم وتوقيع





برونت انترناشيونال للخدمات الفنية

فاتورة ضريبية

شهادة الدفع رقم ٣
شهر سبتمبر ٢٠٢٠
رقم العقد: ٠٦٥

برونت انترناشيونال للخدمات الفنية
الرقم الضريبي: ١٠٠٢٨٨٨٦١٦٠٠٠٠٣

إلى

سكوند كونستركشن كو ليمتد اوف شينا كونستركشن ثيرد انجنيرنج بيورو (فرع دبي)
برايم بيزنيس سنتر (B-٨٠٢) قرية جميرا، البرشاء جنوب، دبي ٤
صندوق بريد: ٣٩٠٥٩٣ ، دبي ، الإمارات العربية المتحدة

الرقم الضريبي: ١٠٠٣٢١٥٧٢٨٠٠٠٠٣
المشروع: فلل اكويلا وكسجين - القطعة رقم ٩١٦٠١٠١
التاريخ: ٢٠٢٠/٩/٣٠

م	التفاصيل	الوحدة	الكمية	السعر	الاجمالي
١	الجسور الداخلية بالطابوق المتروس (طابوق وبلاستر)	قطعة	٤٩٥	٢٦٠	١٢٨,٧٠٠,٠٠
٢	جسور الروف بالطابوق المتروس (طابوق وبلاستر)	قطعة	١٠١٢	١٥٠	١٥١,٨٠٠,٠٠
٣	اصلاحات منطقة السويتش	قطعة	٢٠٢٢	٥	١٠,١١٠,٠٠
٤	اعمال التنظيف	متر مربع	١٦١٩٦٩	١	١٦١,٩٦٩,٠٠
	المبلغ الاجمالي				٤٥٢,٥٧٩,٠٠
	الضريبة				٢٢,٦٢٨,٩٥
	الاجمالي عن الفاتورة رقم ٣ عن شهر سبتمبر ٢٠٢٠ متضمنا ٥% ضريبة قيمة مضافة				٤٧٥,٢٠٧,٩٥

المبلغ الاجمالي المستحق عن الفاتورة الضريبية رقم ٣ عن شهر سبتمبر ٢٠٢٠ = مبلغ ٤٧٥,٢٠٧,٩٥ درهم

اربعمائة وخمسة وسبعين الف ومائتين وسبعة دراهم وخمسة وتسعين فلش

سكوند كونستركشن كو ليمتد اوف شينا كونستركشن ثيرد انجنيرنج بيورو (فرع دبي)
ختم وتوقيع بالاستلام ٢٠٢٠/١٠/١

عن/ بروننت انترناشيونال للخدمات الفنية
ختم وتوقيع



برونت انترناشيونال للخدمات الفنية

فاتورة ضريبية

شهادة الدفع رقم ٢
شهر اغسطس ٢٠٢٠
رقم العقد: ٠٦٥

برونت انترناشيونال للخدمات الفنية
الرقم الضريبي: ١٠٠٢٨٨٦١٦٠٠٠٣

إلى
سكوند كونستركشن كو ليمتد اوف شينا كونستركشن ثيرد انجنيرنج بيورو (فرع دبي)
برايم بيزنيس سنتر (B-٨٠٢) قرية جميرا، البرشاء جنوب، دبي ٤
صندوق بريد: ٣٩٠٥٩٣، دبي، الإمارات العربية المتحدة

الرقم الضريبي: ١٠٠٣٢١٥٧٢٨٠٠٠٣
المشروع: فلل اكويا اوكسجين - القطعة رقم ٩١٦٠١٠١
التاريخ: ٢٠٢٠/٨/٣١


م	التفاصيل	الوحدة	الكمية	السعر	الاجمالي
١	الجسور الداخلية بالطابوق المتروس (طابوق وبلاستر)	قطعة	٣٥٥	٢٦٠	٩٢,٣٠٠,٠٠
٢	جسور الروف بالطابوق المتروس (طابوق وبلاستر)	قطعة	٨٣٨	١٥٠	١٢٥,٧٠٠,٠٠
٣	اصلاحات منطقة السويتش	قطعة	١٦١٩	٥	٨,٠٩٥,٠٠
٤	اعمال التنظيف	متر مربع	١٥١٢٥٥	١	١٥١,٢٥٥,٠٠
	المبلغ الاجمالي				٣٧٧,٣٥٠,٠٠
	الضريبة				١٨,٨٦٧,٥٠
	الاجمالي عن الفاتورة رقم ٢ عن شهر اغسطس ٢٠٢٠ متضمنا ٥% ضريبة قيمة مضافة				٣٩٦,٢١٧,٥٠

المبلغ الاجمالي المستحق عن الفاتورة الضريبية رقم ٢ عن شهر اغسطس ٢٠٢٠ = مبلغ ٣٩٦,٢١٧,٥٠ درهم

ثلاثمائة وستة وتسعين الف ومائتان وسبعة عشر درهما وخمسين فلس

سكوند كونستركشن كو ليمتد اوف شينا كونستركشن ثيرد انجنيرنج بيورو (فرع دبي)
ختم وتوقيع بالاستلام ٢٠٢٠/٩/٢٩

عن/ بروننت انترناشيونال للخدمات الفنية
ختم وتوقيع





برونت انترناشيونال للخدمات الفنية

فاتورة ضريبية

شهادة الدفع رقم ١
شهر يوليو ٢٠٢٠
رقم العقد: ٠٦٥

برونت انترناشيونال للخدمات الفنية
الرقم الضريبي: ١٠٠٢٨٨٨٦١٦٠٠٠٠٣

إلى
سكوند كونستركشن كو ليميتد اوف شينا كونستركشن ثيرد انجنيرنج بيورو (فرع دبي)
برايم بيزنيس سنتر (B-٨٠٢) قرية جميرا، البرشاء جنوب، دبي ٤
صندوق بريد: ٣٩٠٥٩٣ ، دبي ، الإمارات العربية المتحدة

الرقم الضريبي: ١٠٠٣٢١٥٧٢٨٠٠٠٠٣
المشروع: قلل اكويلا اوكسجين - القطعة رقم ٩١٦٠١٠١
التاريخ: ٢٠٢٠/٧/٣١

م	التفاصيل	الوحدة	الكمية	السعر	الاجمالي
١	الجسور الداخلية بالطابوق المتروس (طابوق وبلاستر)	قطعة	٣٦	٢٦٠	٩,٣٦٠,٠٠
٢	جسور الروف بالطابوق المتروس (طابوق وبلاستر)	قطعة	٩	١٥٠	١,٣٥٠,٠٠
٣	اصلاحات منطقة السويتش	قطعة	١٨	٥	٩٠,٠٠
٤	اعمال التنظيف	متر مربع	٥٠٩٠	١	٥,٠٩٠,٠٠
	المبلغ الاجمالي				١٥٨٩٠,٠٠
	الضريبة				٧٩٤,٥
	الاجمالي عن الفاتورة رقم ١ عن شهر يوليو ٢٠٢٠ متضمنا ٥% ضريبة قيمة مضافة				١٦,٦٨٤,٥٠

المبلغ الاجمالي المستحق عن الفاتورة الضريبية رقم ١ عن شهر يوليو ٢٠٢٠ = مبلغ ١٦,٦٨٤,٥٠ درهم

سنة عشر الف وستمائة واربعة وثمانين درهم وخمسين فلس

توقيع بالاستلام ٢٠٢٠/٩/١

عن/ بروننت انترناشيونال للخدمات الفنية
ختم وتوقيع



ذا سكوند كونستركشن كو ليمتد اوف شينا
كونستركشن ثيرد انجنيرنج بيورو (فرع دبي)

امر الشراء المحلي

رقم امر : LPO-JVCOFC
التاريخ: ٢٠٢٠/٦/١

التاريخ: ٢٠٢٠/٦/١
السادة/ برونيت انترناشيونال للخدمات الفنية
ص.ب: ٤٨٦١١ ، دبي، الإمارات العربية المتحدة
لعناية: السيد محمد احسان
هاتف: ٩٧١ ٥٥ ٧٠٨٠ ١٧٧ +
الرقم الضريبي: ١٠٠٢٨٨٨٦١٦٠٠٠٣

من: ذا سكوند كونستركشن كو ليمتد اوف شينا كونستركشن ثيرد انجنيرنج بيورو (فرع دبي)
الرقم الضريبي: ١٠٠٣٢١٥٧٢٨٠٠٠٣
المشروع: اكويا اوكسجين ، دبي، الإمارات العربية المتحدة

مبلغ العقد

م	البند	الوصف	الكمية	السعر	ساعات العمل	الشهر	المبلغ
١	عامل	٦ ساعات اسبوعيا من الخميس إلى الأحد ١٨:٠٠-٦:٠٠ (ساعتين راحة)	٤٠	١٠	٢٦٠	١٠	١,٠٤٠,٠٠
٢	بناء وحداد	٦ ساعات اسبوعيا من الخميس إلى الأحد ١٨:٠٠-٦:٠٠ (ساعتين راحة)	٢٠	١٢	٢٦٠	١٠	٦٢٤,٠٠
٣	فورمان سقالات ونجار	٦ ساعات اسبوعيا من الخميس إلى الأحد ١٨:٠٠-٦:٠٠ (ساعتين راحة)	١٠	١٣	٢٦٠	١٠	٣٣٨,٠٠
٤		الاجمالي الفرعي					٢,٠٠٢,٠٠٠,٠٠
٥		الضريبة ٥%					١٠٠,١٠٠,٠٠
٦		الاجمالي					٢,١٠٢,١٠٠

تمت الإشارة إليه في أمر الشراء المحلي هذا ، "المقاول من الباطن السادة/ برونيت انترناشيونال للخدمات الفنية، و "المقاول" ذا سكوند كونستركشن كو ليمتد اوف شينا كونستركشن ثيرد انجنيرنج بيورو (فرع دبي) ، العميل السادة/ فرونت لاين لادارة الاستثمار ذ.م.م

الكميات المنصوص عليها في فاتورة الكميات مؤقتة وتخضع لإعادة القياس ويجب تأكيد الكمية والمدة النهائية من قبل المقاول الرئيسي ، وفقاً للسجلات اليومية المقبولة بشكل متبادل من قبل المقاول الرئيسي والمقاول الباطن ، للقوى العاملة الموردة و المبلغ المحدد يخضع للوضع الفعلي في الموقع.



جميع أسعار الوحدات ثابتة وصالحة طوال فترة إتمام العقد من الباطن. تشمل أسعار الوحدات المذكورة جميع التكاليف والمصاريف اللازمة لتنفيذ العمل وإتمامه. تمتد هذه التكاليف والنفقات ، على سبيل المثال لا الحصر:

- أ- الإدارة ، أجور العمال ، تأشيرات العمال ، تذاكر الطيران ، الطعام ، التأمين والإقامة الطبية ، خارج الموقع ، النقل من وإلى الموقع ؛ يكون مقاول الباطن مسؤولاً عن أي تكاليف وغرامات وما إلى ذلك يتم تكبدها فيما يتعلق بإصدار التأشيرة ، ولن يتحمل المقاول هذه النفقات
- ب- توفير معدات الحماية الشخصية للأعمال
- ت- الرسوم المالية وأي ضرائب / جبايات مستحقة الدفع من قبل مقاول الباطن ؛
- ث- الربح والنفقات العامة.
- ج- الامتثال لمشروع ضمان الجودة / مراقبة الجودة ومتطلبات السلامة:
- ح- العمل على مدار الوقت (عمل الجمعة) وأعمال المناوبات الليلية

لن يُسمح بإجراء أي تعديل على سعر الوحدة لأي تقلبات في تكلفة العمالة أو الخدمات أو الضرائب أو الفوائد أو الرسوم ، وما إلى ذلك ، والتي قد تحدث خلال فترة العقد الأصلية أو الممتدة.

١. تاريخ الخدمة ووقتها:
يجب على المساعد عامل البناء الانتقال إلى المشروع من يونيو ٢٠٢٠ حتى نهاية المشروع
٢. جدول الخدمات:
يجب تأكيد جدول الخدمات حسب الطلب. يجب أن تعيد شركة الموارد الصفراء للخدمات الفنية نسخة واحدة من الطلب مختومة وموقعة حسب الأصول كإقرار بالطلب في غضون ٢٤ ساعة بعد الاستلام.
٣. إنهاء الخدمات
إذا فشل مقاول الباطن أو رفض تنفيذ أي من التزاماته وفقاً لشروط وأحكام هذا العقد ، يحق للمقاول الرئيسي إنهاء هذا العقد بإخطار مدته ٧ أيام لمقاول الباطن دون أي التزامات أو مسؤوليات على المقاول الرئيسي أو مقاول الباطن باستثناء استحقاق مقاول الباطن للدفع للقوى العاملة الموردة كما في تاريخ الإنهاء.
٤. نطاق عمل المقاول من الباطن:
واجبات ومسؤوليات مقاول الباطن، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:
 ١. معدات الحماية الشخصية المقدمة من قبل مقاول الباطن
 ٢. يجب أن يحتفظ المقاول الباطن بموظف ثابت ، وأن يستبدل موظفيه فقط في حالة المرض أو عدم اللياقة للواجب وأن يتم إخطار ذا سكوند كونستركشن كو ليتمد أوف شينا كونستركشن ثيرد انجنيرنج بيورو (فرع دبي) مسبقاً. أو في حالة عدم أداء الموظف بشكل جيد ، يجب على مورد الخدمة استبدال الموظف في غضون يومين بناءً على طلب مهندس الموقع.

واجبات ومسؤوليات المساعد وعامل البناء ، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

١. العمل بالموقع حسب تعليمات مهندس الموقع
٢. تلبية متطلبات الصحة والسلامة والبيئة ، ارتداء معدات الوقاية الشخصية في جميع أوقات العمل
٣. يجب أن يكون المقاول من الباطن مسؤولاً عن حوادث السلامة التي يستخدمها العمال وليس بتعليمات مهندس الموقع أو التي تتجاوز حد التعليمات.



٥. شروط الدفع

١. يجب أن يتم الدفع خلال ٣٠ يومًا من استلامنا للفاتورة بنهاية كل شهر.
٢. المقاول الباطن مسؤول عن تقديم المستندات المذكورة أدناه: الفاتورة الضريبية: ١ أصلية ١ نسخة من مذكرة التسليم: نسختان أصليتان + نسخة واحدة ؛ بطاقة هوية الموظف + ١ نسخة. يجب أن تكون جميع النسخ موقعة ومختومة في الأصل. يجب أن تشير الفاتورة إلى الرقم الضريبي لكلا الشركتين.
٦. الجدول الزمني والشخص المسؤول:
 ١. يرجى تقديم الجدول الزمني للمساعد وعامل البناء الذي وقع عليه مهندس موقع المقاول ، وتسليمه إلى القسم التجاري مع الفاتورة ، وإلا فلن يكون هناك مدفوعات.
 ٢. القسم التجاري: السيد / دينغ / ٠٥٠٤٠٥٨٢١٩ مهندس موقع السيد / هو ، هاتف ٠٥٠٥٨٣٨٨٧٢

٧. وثائق التأمين

يجب على المقاول من الباطن توفير تأمين التعويض لعامله.

تفضلوا بقبول فائق الاحترام،

لصالح وبالنيابة

ذا سكوند كونستركشن كو ليمتد اوف شينا كونستركشن ثيرد انجليرنج بيورو (فرع دبي)

مدير المشروع

ختم وتوقيع

لصالح وبالنيابة

برونت انترناشيونال للخدمات الفنية

ختم وتوقيع



برونت انترناشيونال للخدمات الفنية

فاتورة مبدئيةتاريخ الفاتورة: ٢٠٢١/١/٣١
رقم الفاتورة: ٢٠٢١/٧برونت انترناشيونال للخدمات الفنية
العنوان: القصيص
الرقم الضريبي: ١٠٠٢٨٨٨٦١٦٠٠٠٠٣إلى
سكوند كونستركشن كو ليمتد اوف شينا كونستركشن ثيرد انجنيرنج بيورو
العنوان: دبي

مدة الخدمة: يناير ٢٠٢١ - ٢٠٢٠

الرقم الضريبي: ١٠٠٣٢١٥٧٢٨٠٠٠٠٣
المشروع: اكويا اوكسجين - ان ٢، كلاستر، دبي

م	التفاصيل	الوحدة	السعر	المبلغ بدون الضريبة	الضريبة %	مبلغ الضريبة	المبلغ بالضريبة
١	عامل بناء	١٨,٧٥٠	١٢	٢٢٥,٠٠٠	%٥	١١,٢٥٠	٢٣٦,٢٥٠
٢	فورمان (فورمان بناء)	٢٦٢	١٣	٣,٤٠٦	%٥	١٧٠,٣٠	٣,٥٧٦,٣٠
٣	عامل (مساعد فورمان)	٢٦٠	١٣	٣,٣٨٠	%٥	١٦٩,٠٠	٣,٥٤٩
٤	عامل	٢٢١٣٢٨	١٠	٢١٣,٢٨٠	%٥	١٠,٦٦٤	٢٢٣,٩٤٤
٥	عامل سقالات	١٦٥٢	١٣	٢١,٤٧٦	%٥	١,٠٧٣,٨٠	٢٢,٥٤٩,٨٠
٦	نجار	٣٠٠٨	١٣	٣٩,١٠٤	%٥	١,٩٥٥,٢٠	٤١,٠٥٩,٢٠
	الاجمالي الفرعي	٤٥٢٦٠		٥٠٥,٦٤٦,٠٠		٢٥٢٨٢,٣	٥٣٠,٩٢٨,٩٠
	الاجمالي	٤٥٢٦٠		٥٠٥,٦٤٦,٠٠		٢٥,٢٨٢,٣٠	٥٣٠,٩٢٨,٣٠

المبلغ الاجمالي: خمسمائة وثلاثين الف وتسعمائة وثمانية وعشرين درهم وثلاثون فلس

سكوند كونستركشن كو ليمتد اوف شينا كونستركشن ثيرد انجنيرنج بيورو (فرع دبي)
ختم وتوقيع بالاستلام ٢٠٢١/٢/١٤عن/ برونيت انترناشيونال للخدمات الفنية
ختم وتوقيع





برونت انترناشيونال للخدمات الفنية

برونت انترناشيونال للخدمات الفنية

الرقم الضريبي: ١٠٠٢٨٨٨٦١٦٠٠٠٣

شهادة الدفعة المؤقتة رقم ٧
العمل المنجز في شهر يناير ٢٠٢١
رقم العقد: HW-DBAO-LW-٠٦٥

فاتورة رقم ٧ - يناير ٢٠٢١

إلى

سكوند كونستركشن كو ليمتد اوف شينا كونستركشن ثيرد انجنيرنج بيورو (فرع دبي)
براهيم بيزنيس سنتر (B-٨٠٢) قرية جميرا، البرشاء جنوب، دبي ٤
صندوق بريد: ٣٩٠٥٩٣ ، دبي ، الإمارات العربية المتحدة
هاتف ٥٥٠٦١٢٥٨٢١

الرقم الضريبي: ١٠٠٣٢١٥٧٢٨٠٠٠٣

المشروع: قلل اكويلا وكسجين - القطعة رقم ٩١٦٠١٠١

التاريخ: ٢٠٢١/١/٣١

م	التفاصيل	الوحدة	السعر بالساعة	المبلغ - درهم
١	عامل بناء	٤٨٧٥٠	١٢,٠٠	٢٢٥,٠٠٠,٠٠
٢	فورمان بناء	٢٦٢	١٣,٠٠	٣,٤٠٦,٠٠
٣	فورمان مساعد	٢٦٠	١٣,٠٠	٣,٣٨٠,٠٠
٤	مساعد	٢١٣٢٨	١٠,٠٠	٢١٣,٢٨٠,٠٠
٥	عامل سقالات	١٦٥٢	١٣,٠٠	٢١,٤٧٦,٠٠
٦	نجار	٣٠٠٨	١٣,٠٠	٣٩,١٠٤,٠٠
	المبلغ الاجمالي عن الفاتورة رقم ٧ - يناير ٢٠٢١ مع الضريبة ٥%			٥٠٥,٦٤٦,٠٠

المبلغ الاجمالي المستحق عن هذه الفاتورة رقم ٧ عن شهر يناير ٢٠٢١ = ٥٠٥,٦٤٦,٠٠ درهم (خمسمائة وخمسة آلاف وستمائة وستة واربعين درهم فقط)

شكراً لكم

عن/ بروننت انترناشيونال للخدمات الفنية

محمد احسان

بريد الالكتروني: mdehsan8٥٤@gmail.com

توقيع باستلام الفاتورة بتاريخ ٢٠٢١/٣/١٤

يوجد ختم سكوند كونستركشن كو ليمتد اوف شينا كونستركشن ثيرد
انجنيرنج بيورو (فرع دبي)

ختم وتوقيع





برونت انترناشيونال للخدمات الفنية

فاتورة ضريبية

تاريخ الفاتورة: ٢٠٢٠/١٢/٣١

رقم الفاتورة: ٢٠٢٠/٦

برونت انترناشيونال للخدمات الفنية

العنوان: القصيص

الرقم الضريبي: ١٠٠٢٨٨٨٦١٦٠٠٠٠٣

إلى

سكوند كونستركشن كو ليمتد اوف شينا كونستركشن ثيرد انجنيرنج بيورو

العنوان: دبي

مدة الخدمة: ديسمبر ٢٠٢٠

الرقم الضريبي: ١٠٠٣٢١٥٧٢٨٠٠٠٠٣

المشروع: اكويا اوكسجين - ان ٢، كلاستر، دبي

م	التفاصيل	الوحدة	السعر	المبلغ بدون الضريبة	الضريبة %	مبلغ الضريبة	المبلغ بالضريبة
١	عامل بناء	٢٠,٠٩٨	١٢	٢٤١,٠٩٨	%٥	١٢,٠٥٤,٩٠	٢٥٦,١٥٢,٩٠
٢	فورمان (فورمان بناء)	٢٥,٥	١٣	٣,٣٧٣,٥٠	%٥	١٦٨,٦٨	٣,٥٤٢,١٨
٣	عامل (مساعد فورمان)	٢٥٩,٥	١٣	٣,٣٧٣,٥٠	%٥	١٦٨,٦٨	٣,٥٤٢,١٨
٤	عامل	٢٤٨٧٨	١٠	٢٤٨,٧٧٥	%٥	١٢,٤٣٨,٧٥	٢٦١,٢١٣,٧٥
٥	عامل سقالات (فورمان سقالات)	٢٥٣,٥	١٣	٣,٢٩٥,٥٠	%٥	١٦٤,٧٨	٣,٤٦٠,٢٨
٦	عامل سقالات	١٧٣٢	١٣	٢٢,٥١٦	%٥	١,١٢٥,٨٠	٢٣,٦٤١,٨٠
٧	نجار	٣٨٦١	١٣	٥٠,١٩٣	%٥	٢,٥٠٩,٦٥	٥٢,٧٠٢,٦٥
	الاجمالي الفرعي	٥١٣٣٥		٥٧٢,٦٢٤,٥٠		٢٨٦٣١,٢٢٥	٦٠١,٢٥٥,٧٣
	الاجمالي						
		٥١٣٣٥		٥٧٢,٦٢٤,٥٠		٢٨,٦٣١,٢٣	٦٠١,٢٥٥,٧٣

المبلغ الاجمالي: ستمائة وواحد الف مائتان وخمسة وخمسين درهم وثلاثة وسبعين فلس

سكوند كونستركشن كو ليمتد اوف شينا كونستركشن ثيرد انجنيرنج بيورو (فرع دبي)

ختم وتوقيع بالاستلام ٢٠٢١/٥/٩

عن / بروننت انترناشيونال للخدمات الفنية

ختم وتوقيع



برونت انترناشيونال للخدمات الفنية

كشف حساب

التاريخ	رقم الفاتورة	تفاصيل العمل	المبلغ	الضريبة ٥%	المبلغ الاجمالي	رقم سند القبض	تاريخ سند القبض	المبلغ المستلم	المبلغ المتبقي
٢٠٢٠/١١/٣٠	٢٠٢٠/٥	اعمال بناء وسقالات	٥٦٢٨٤٢	٢٨١٤٢,١٠	٥٩٠٩٨٤,١٠	٥٥٩	٢٠٢٠/١١/١٧	٢٢١٤٢٥,٤٥	٣٦٩٥٥٨,٦٥
٢٠٢٠/١٢/٣١	٢٠٢٠/٦	اعمال بناء وسقالات	٥٧٧٢٦٢٤,٥٠	٢٨٦٣١,٢٣	٦٠١٢٥٥,٧٣	٥٦٠	٢٠٢٠/١٢/٥	١٢٨٥٧٤,٥٥	٤٧٢٦٨١,١٨
٢٠٢١/١/٣١	٢٠٢١/٧	اعمال بناء وسقالات	٥٠٥٦٤٦	٢٥٢٨٢,٣٠	٥٣٠٩٢٨,٣٠	٥٦٢	٢٠٢١/١/٣	٣٠٠٠٠٠	٢٣٠٩٢٨,٣٠
٢٠٢١/٢/٢٨	٢٠٢١/٨	اعمال بناء وسقالات	٣٢٣٥٨٦	١٦١٧٩,٣٠	٣٣٩٧٦٥,٣٠	٥٦٣	٢٠٢١/٢/٨	١٢٨١٦	٢٧٦٩٤٩,٢٠
٢٠٢١/٤/٣١	٢٠٢١/١٠	اعمال بناء وسقالات	٧٨٢٤٥	٣٩١٢,٢٥	٨٢١٥٧,٢٥	٥٦٤	٢٠٢١/٣/٤	٢٨٦٠٠٠	٢٠٣٨٤٢,٧٥
٢٠٢١/٦/٣٠	٢٠٢١/١٢	اعمال بناء وسقالات	٤٧١١٦	٢٣٥٥,٨٠	٤٩٤٧١,٨٠	٥٦٦	٢٠٢١/٦/٩	٣٠٠٠٠٠	٢٥٠٥٢٨,٢٠
						٥٦٨	٢٠٢٢/١/٢٣	٣٢٩٩٥٠	٣٢٩٩٥٠
								١,٦٢٨,٧٦٦	٥٦٥,٧٩٦,٤٨
									٢,١٩٤,٥٦٢,٤٨
									١٠٤,٥٠٢,٩٨
									٢,٠٩٠,٠٥٩,٥٠



	The Second Construction Co, LTD of China Construction Third Engineering Bureau LOCAL PURCHASE ORDER - LPO	Doc. #	LPO-JVCOFC
		Date	1-6-2020

Project: Akoya Oxygen Villas N2 Cluster, Dubai, UAE

Date: June, 01, 2020	LPO No.: HW-DBAO-LW-065
M/s: Pronet International Technical Services	Attn: Mr. Mohammad Ehsan
P.O. Box: 11129, Dubai, UAE	Mob: +971 55 639 2207
From: The Second Construction Co, LTD of China Construction Third Engineering Bureau (Dubai Branch)	TRN: 100288861600003
CSCEC TRN: 100321572800003	

项目: 迪拜 Akoya Oxygen 别墅项目 N2 地块

1. Itemized cost: The itemized cost of the Repair work and Site safe and civilized construction Work and plaster work is as follows:

SN	Description	Unit	QTY (provisional)	RATE	AMOUNT
I	Sporadic Work for site				
1	Internal Raft Hole block (Block and Plaster work) 别墅内部顶部洞管封堵(砌筑及抹灰工程)	PCS 个	1200	260.0	312,000
2	Roof Raft Repair Hole block (Block and Plaster work) 别墅屋面管井洞管封堵(砌筑及抹灰工程)	PCS 个	3000	150.0	450,000
3	Switch Area Shape Correction 开关盒封堵	PCS	6000	5	30,000
II	现场文明施工 House Keeping work	m ² /day m ² /天	1,300,000	1	1,300,000
	小计				2,092,000
	VAT (5%)				104,600
	合计				2,196,600

Noted: In this LPO, the "Subcontractor" is Pronet International Technical Services ; "Contractor" is The Second Construction Co, LTD of China Construction Third Engineering Bureau (Dubai Branch); The Employer is Front Line Investment Management LLC; Engineer is Engineering Consortium Consulting Engineers.

注意: 在本 LPO 中, "分包商" 指的是 Pronet International Technical Services , "承包商" 指的是中建三局



	The Second Construction Co, LTD of China Construction Third Engineering Bureau LOCAL PURCHASE ORDER - LPO	Doc. #	LPO-JVCOFC
		Date	1-6-2020

二公司,“业主”指的是 DAMAC 前线发展公司, 工程师指的是工程顾问工程师协会

Further to Subcontractors quotation and subsequent discussion regarding the captioned work, the Subcontractor agreed with the Main Contractor to carry out and complete all the Repair work and Site safe and civilized construction works, which shall include apply, completion, guarantee, maintenance of Repair work and Site safe and civilized construction Works, for the above mentioned works all in accordance with the Main Contract Specifications & Drawings issued for construction; other main contract documents, Main Contractor's requirements and Bill of quantities.

根据分包商于的报价以及随后关于上述工作的讨论, 分包商同意与总包商开展并完成包括消缺工程以及现场安全文明施工域工程的安装、竣工、保证、维修在内的所有工作, 上述工作均按本合同规定的主要合同规范及施工图纸、其他主要合同文件、总包要求及工程量清单进行施工。

The quantities as stated in the Bill of Quantities are provisional and are subject to re-measurement, for the final quantity and duration will be confirmed by Main contractor, and the specific amount is subject to the actual situation on site, In case of any discrepancy, the quantity of the drawing shall prevail.

工程量表所列的工程数量是临时的, 并须重新计量, 最终数量及工期由中建三局二公司迪拜分公司确认, 具体费用以现场实际为准, 如有意义, 以图纸数量为准。

All unit rates are fixed and valid throughout the completion of Sub-Contract. The unit rates stated includes all costs and expenses necessary for the execution and completion of the works. Such costs and expenses shall extend to, but not be limited to:

所有的单价都是固定的, 并在整个分包合同完成期间有效。所述单价包括工程施工和竣工所需的一切费用和开支。该等费用和开支应延伸至但不限于:

1.1 Administrative, wages of workers, worker visas, flight tickets, food, insurance and medical, offsite accommodation, transportation to and from site; The subcontractor shall be responsible for any costs, fines, etc incurred in connection with the visa issue, the contractor shall bear no such expenses

行政、工人工资、工人签证、机票、食品、保险和医疗、非现场住宿、往返现场的交通、因签证问题产生的任何费用、罚款等应由分包商负责, 承包人不承担任何费用

The only official, current & controlled version of any documented procedure and its related record(s) is the one available on the network. If any document is printed, it bears no official character and for reference only.



	The Second Construction Co, LTD of China Construction Third Engineering Bureau LOCAL PURCHASE ORDER - LPO	Doc. #	LPO-JVCOFC
		Date	1-6-2020

1.2 Provision of Personal Protective Equipment (PPE) for works;

为工程提供个人防护装备;

1.3 Provision of hand tools and small electrical equipment

提供手动工具和小型电动设备

1.4 Financial charges and any taxes/levies payable by Sub-Contractor;

分包商应支付的财务费用和任何税费;

1.5 Profit and overheads;

利润和开销;

1.6 Compliance with project QA/QC and Safety Requirement;

遵守项目质量保证/质量控制和安全要求;

1.7 Overtime work and night shift work;

加班和夜班工作

1.8 scaffolding erecting(If have,only labour)

脚手架安装 (仅工人)

1.9 Cutting Repair work and Site safe and civilized construction Works

砖切割工作

No adjustment to the Unit Rate will be allowed for any fluctuations in the cost of labor, materials, equipment and/or services, taxes, interest, levies, etc. that may occur during the original or extended Contract Period.

在原合同期间或延长合同期间, 劳动力、材料、设备和/或服务的成本、税收、利息、征费等方面的任何波动, 均不允许调整单价

2. **Commencement Date:** The specific work time will be subject to the Akoya Oxygen Project's actual demand time

开工日期: 具体时间由 Akoya Oxygen 别墅项目现场实际需求时间为准



	The Second Construction Co, LTD of China Construction Third Engineering Bureau LOCAL PURCHASE ORDER - LPO	Doc. #	LPO-JVCOFC
		Date	1-6-2020

3.1 Subcontractor shall appoint a competent full-time site representative who shall act on behalf of the Subcontractor.

分包商应指定一名合格的全职现场代表，代表分包商行事。

3.2 Subcontractor expressly agreed to increase their workforce to work overtime as when required by the Main Contractor from time to time in order to keep pace with the Master Programme Schedule and to facilitate the undisrupted progress of the other works.

分包商方明确同意，在总包商不时要求的情况下，增加员工加班，以配合总包商的进度，并促进其他工程的顺利进行。

4.Scope of Works/工作范围：

4.1 The work scope includes **Supply of Labors and Tools for Execution of Repair work and Site safe and civilized construction Work** as described in the **BOQ**. And the work scope also include to execution all Repair work and Site safe and civilized construction work instructions issued by the Main Contractors, Engineer and Employer from time to time. All the Repair work and Site safe and civilized construction work should in compliance with Main Contract Terms and Conditions, Drawings, Project and Technical Specification, all jurisdictional authorities requirements, local and international codes and standards. All such aforesaid requirements and instructions required to be performed by the Main Contractor under the Main Contract shall mutatis be applicable to and to be performed by the Subcontractor.

工作范围包括为完成 BOQ 中所述的消缺工程以及现场安全文明施工域工作提供劳动力和工具，以及完成本分包合同所需的任何其他工作。工作范围还包括执行总承包商、工程师和雇主不时发出的所有消缺工程以及现场安全文明施工域工作指令。所有消缺工程以及现场安全文明施工域工作应符合主要合同条款和条件、图纸、工程和技术规范、所有管辖部门的要求、当地和国际规范和标准。在主合同项下，所有上述要求和指示均应比照适用于分包商，并由分包商执行。

4.2 The Subcontractor shall in accordance with the approved shop drawing, Specification of Main Contract execute, complete and maintain the Sub-Contract works to achieve the best workmanship and standard which should meet Consultant, Client and relevant government regulations.

分包商应按经批准的施工图、主合同规范执行、完成和维护分包工程，以达到项目质量保证(QA)

The only official, current & controlled version of any document or procedure and its related record(s) is the one available on the project website. If any document is printed, it becomes uncontrolled and for reference only.



	The Second Construction Co, LTD of China Construction Third Engineering Bureau LOCAL PURCHASE ORDER - LPO	Doc. #	LPO-JVCOFC
		Date	1-6-2020

质量控制(QC)要求的最佳工艺和能满足监理业主以及相关政府规定的质量标准。

The aboved materials and fixing gun is provided by the main contractor,the Subcontractor should save material,reduce wastage,If the quantity wasted exceeds 5% of the Drawing calculation quantity (Does not include the number of secondary construction) , the subcontractor shall pay the amount of wasted materials, which shall be deducted from the progress payment .

以上材料和固定枪由主要承包商提供,分包商应节约材料 ,减少浪费 ,如浪费数量超过图纸计算数量(不包含二次施工的数量) 的 5% , 分包商应支付材料浪费金额 , 并由承包商从进度款中扣除

4.5 The Subcontractor is deemed to have fully acquainted himself as to the extent and conditions of the Sub-Contract Works involved and facilities provided by the Main Contractor.

分包商被视为已充分了解所涉及分包合同工程的范围和条件 , 以及主承包商提供的设施。

4.6 The Sub-Contractor is to ensure the Sub-Contract works must have the prior approval of Engineer and / or Employer and/or Authority.Any loss and/or rectification due to failure in obtaining the official confirmation will be borne by the Sub-Contractor. The Sub-contractor to comply any local Authority requirement

分包商应确保分包工程必须事先得到工程师和/或雇主和/或当局的批准.由于未能获得正式确认而造成
的任何损失和/或纠正将由分包商承担。分包商必须遵守当地政府的要求。

4.7 The Sub-contractor is liable to carry out rectification/repair works for any defective work, which is not complying to the Project Specification.

分包商有责任对不符合工程规格的任何有缺陷的工程进行纠正/修理。

4.8 The subcontractor shall transport construction waste of the Repair work and Site safe and civilized construction work to the contractor's designated point (One villa, one designated point).

分包商将消缺工程以及现场安全文明施工工程产生的建筑垃圾从运输到承包商指定地点(一栋别墅 ,一个指定地点)

4.9 The cost of Idleness shall be borne by the subcontractor

窝工费用由分包商自己承担



	The Second Construction Co, LTD of China Construction Third Engineering Bureau LOCAL PURCHASE ORDER - LPO	Doc. #	LPO-JVCOFC
		Date	1-6-2020

5. Payment Terms:

5.1 Subcontractor is responsible to provide the below listed documents every month ending: *Tax Invoice: 1 original 1 copy*delivery note: 1 originals +1 copy; *Certification of quality and origin: original +1 copy. All copies should be originally signed and stamped.

每月底分包商有责任提供以下文件：税务发票原件一份，送货单原件一份，送货单复印件一份。质量证明文件原件一份，质量证明复印件一份。所有复印件需分包商签字盖章。所有副本均应原始签名盖章。

5.2 The subcontractor shall submit the work amount with progress shop drawing of last month before the 5th of each month, The contractor shall confirm the quantity within 5 days after the subcontractor submits the relevant documents, then the subcontractor should submit tax invoice within 2 days, the contractor will make payment within 30 days after the subcontractor submits the invoice

分包商应在每月5日之前提交上个月的工程量与进度图，承包商在分包商提交的相关文件后的5天内确认数量，然后分包商应在2天内提交税务发票，承包商在分包商提交发票后30天内进行付款。

6. Completion:

Subcontractor shall plan, programme and complete the Repair work and Site safe and civilized construction works to the Employer/Consultant and the Main Contractor reasonable satisfaction all in accordance to Main Contractor's work schedule/ programme of the overall project works.

承建商须按照总承包商对于整体工程的工作进度/计划，为发包人/顾问及总承包商策划、策划及完成消缺工程以及现场安全文明施工域工程。

Subcontractor shall be deemed to have full knowledge of the work programme of the Main Works and have understood that the progress of Main Works cannot be ascertained at the time of the execution of the Sub-Contract.

分包商应被视为对主要工程的工作方案有充分的了解，并在分包合同签订时已了解不能确定主要工程的进度。

Subcontractor is to be fully clear that the Main Contract Master Programme is subject to change. In the event that there is an extension of time granted to the Main Contractor, Subcontractor shall not be entitled to claim any extra cost due to the prolonged construction period.

分包商必须完全清楚，主合同总计划可能会发生变化。如果给总承包人的工期延长，分包商无权因工期延长而要求额外的费用。

Notice of delay will be given by the Main Contractor as soon as it is apparent that Subcontractor is or likely to be delayed which caused by Subcontractor in order to mitigate the delay Subcontractor shall recover this delay in 10 days. If in the event the subcontract works has been delayed, the Main Contractor reserve all rights to reduce/ de scope this subcontract works and all costs incurred will be deducted from the subcontractor. The subcontractor shall have no claims at all whatsoever against the Main Contractor. All rights of the subcontract are absorbed by them.

The only official, current & controlled version of any documented procedure and its related record(s) is the one available on the network. If any document is printed, it becomes uncontrolled and for reference only.



301

Handwritten signature in blue ink.

Handwritten signature in blue ink.

	The Second Construction Co, LTD of China Construction Third Engineering Bureau LOCAL PURCHASE ORDER - LPO	Doc. #	LPO-JVCOFC
		Date	1-6-2020

一旦发现分包商明显或有可能因分包商的原因造成工程延期，主承包商将立即发出延期通知，以减轻延期。分包商应在 10 天内收回此延迟。如果分包工程被推迟，主承包商保留减少/终止本分包工程范围的所有权利，所产生的所有费用将从分包商中扣除。分包商不得向总承包商提出任何索赔。分包合同的所有权利均由他们承担。

At any time or any milestone during the execution of this contract , if the main contractor believes that the subcontractor cannot complete the project according to the established objectives, it will officially notify the subcontractor of the withdrawal of the subcontract, and the subcontractor shall not have any objection, and all losses caused by Subcontractor, the main contractor has the right to claim for subcontractor.

在本次合同执行的过程中的任何时间以及节点，若总包方认为分包无法按照既定目标完成工程时，将会正式邮件通知分包退场，分包不得有异议，因此造成的所有损失由分包承担，总包方有权对于分包进行索赔。

If due to the quality of the Repair work and Site safe and civilized construction wall, lead to not get approved from consultant, The subcontractor shall be liable for all losses arising therefrom, The specific cost will be deducted from the progress payment by the contractor. The quality problem should be solved in three days.

如果由于消缺工程以及现场安全文明施工施工的质量问题，导致未得到监理的批准，分包商应承担由此产生的全部损失，具体费用将从承包商的进度付款中扣除。并应该在三天内解决质量问题。

The subcontractor acknowledges and agrees that this contract covers all masonry works on site N2, If any increase or decrease is required, a new contract will be signed in accordance with the terms of this contract without objection by the subcontractor.

如果需要增加或减少，分包商将按照本合同条款签订新合同，不得提出异议

7. Insurance Policies 保险

The Sub-Contractor shall provide Compensation insurance for his workman and construction plant and machinery for this project. The Sub-Contractor is also advised to provide enough insurance coverage in respect of the risk and liability in the execution of Sub-Contract works.

分包商应为其本工程的工人、建筑设备和机械提供赔偿保险。此外，我们亦建议分包商为执行分包工程的风险及责任提供足够的保险。

The only official, current & controlled version of any documented procedure and its related record(s) is the one available on the work. If any document is printed, it becomes uncontrolled and for reference only.



	The Second Construction Co, LTD of China Construction Third Engineering Bureau LOCAL PURCHASE ORDER - LPO	Doc. #	LPO-JVCOFC
		Date	1-6-2020

8. Government Law/政府法律：

This Agreement shall be construed, interpreted and applied following the laws of the United Arab Emirates without regard for choice of law principles. All obligations of the parties created hereunder are enforceable in the United Arab Emirates.

本协议应按照阿拉伯联合酋长国法律解释、解释和适用，而不考虑法律选择原则。本协议各方的所有义务均可在阿联酋强制执行。

Subcontractor shall comply with all laws, ordinances and regulations relating to the manner of doing the work or to the use of the material at the job site, and shall provide safe working conditions for his employees, other employees and the public.

分包商应遵守与工地工作方式或材料供应有关的所有法律、条例和规章，并为其雇员、其他雇员和公众提供安全的工作条件。

The Sub-contractor must have a valid Trade License and be registered with the appropriate local Authority to perform the Works as set out in the Tender Documents.

分包商必须持有有效的营业执照，并在适当的地方当局登记，以执行招标文件中所列的工程。

Sub-Contractor and Main Contractor respectively, bind themselves, their partners, successors, assigns and legal representatives to the other party to the terms and conditions of this Agreement. The benefits and burdens of this Agreement are, however, assignable by Employer/Engineer.

分包商和总包商应各自约束自己、其合作伙伴、受让人以及对方的法律代表遵守本协议的条款和条件。



The only official, current & controlled version of any documented, printed or electronic record(s) is the one available on the network. If any document is printed, it becomes the copy for reference only.

22

[Handwritten signature]



	The Second Construction Co, LTD of China Construction Third Engineering Bureau LOCAL PURCHASE ORDER - LPO	Doc. #	LPO-JVCOFC
		Date	1-6-2020

Yours faithfully,

For and on behalf

The Second Construction Co., LTD of China Construction 3rd Engineering Bureau (Dubai Branch)

Project Manager

Signature:

Date:



For and on behalf

Pronet International Technical Services

Signature:

Name:

Date:



The only official, current & controlled version of any documented procedure and its related record(s) is the one available on the network. If any document is printed, it becomes uncontrolled and for reference only

32

Pronet International technical services - Dubai	Interim payment certificate NO #04
VAT registration number is TRN-100288861600003	Month of October - 2020
	Contract No: HW-DBAO-LW-065

TAX INVOICE

To: Client M/S: THE SECOND CONSTRUCTION CO, LTD OF CHINA Construction third engineering bureau (Dubai branch)

Prime Business Center, B(B-802) Jumeirah Village Circle, Al Barsha South Fourth Dubai.

Dubai United Arab Emirates. P.O.Box: 390593 Dubai UAE

+0506125821

VAT-TRN:- 100321572800003

Project : AKOYA OXYGEN VILLAS, Plot No. 9160101

Date: 31/10/2020

SL.NO	Description	UNIT	QTY	RATE	AMOUNT-AED
1	Internal raft MEP hole block (block & plaster work)	PCS	635.00	260.00	165,100.00
2	Roof raft repaid MEP hole block (block & plaster work)	PCS	1165.00	150.00	174,750.00
3	Switch area shape correction	PCS	2249.00	5.00	11,245.00
4	House keeping work	M ²	116896.00	1.00	116,896.00
	TOTAL AMOUNT				467,991.00
	5% VAT amount				23,399.55
	GRAND TOTAL FOR THIS INVOICE NO. #03 MONTH OF September - 2020 INCLUDING 5% VAT				491,390.55

TOTAL DUE PAYMENT FOR THIS TAX INVOICE NUMBER#04 MONTH OF October 2020 , AMOUNT IS=491,390.55/ FOUR HUNDRED NINETY ONE THOUSAND THREE HUNDRED NINETY DIHRAMS AND 55/100 ONLY

Thanking you.

You're faithfully,

For / Pronet international technical services LLC. Dubai . UAE

Mohammad Ehsan E-mail

Gmail: mdehsan854@gmail.com

Mob: 055 7080177



RECEIVED



TECHNICAL
All Kinds of Labour Supply, Mason, Steel Fixer, Carpenter, Electrical, Sanitary, Decor, Supply & Cable Pulling .
P.O. Box : 48611, Dubai - U.A.E., Mob: 055 7080177, Email: fakherelect@yahoo.com / mdehsan854@gmail.com

Pronet international technical services . Dubai	Interim payment certificate NO #03
VAT registration number is TRN-100288861600003	Month of September -2020
	Contract No:HW-DBAO-LW-065

TAX INVOICE

To: Client M/S: THE SECOND CONSTRUCTION CO,LTD OF CHINA Construction third engineering bureau (Dubai branch)

Prime Business Center,B(B-802)Jumeirah Village Circle, Al Barsha South Fourth Dubai.

Dubai United Arab Emirates. P.O.Box:-390593 Dubai UAE

+0506125821

VAT-TRN:- . 100321572800003

Project : AKOYA OXYGEN VILLAS, Plot No.9160101

Date:30/09/2020

SI.NO	Description	UNIT	QTY	RATE	AMOUNT-AED
1	Internal raft MEP hole block (block & plaster work)	PCS	495.00	260.00	128,700.00
2	Roof raft repaid MEP hole block (block & plaster work)	PCS	1012.00	150.00	151,800.00
3	Switch area shape correction	PCS	2022.00	5.00	10,110.00
4	House keeping work	M^2	161969.00	1.00	161,969.00
	TOTAL AMOUNT				452,579.00
	5% VAT amount				22,628.95
	GRAND TOTAL FOR THIS INVOICE NO.#03 MONTH OF September -2020 INCLUDING 5% VAT:				475,207.95

TOTAL DUE PAYMENT FOR THIS TAX INVOICE MONTH OF SEPTEMBER 2020 IS NUMBER#03, AMOUNT IS=475,207.95/ FOUR HUNDRED SEVENTY FIVE THOUSAND TWO HUNDRED SEVEN DIHRAMS AND 95/100. ONLY

Thanking you.

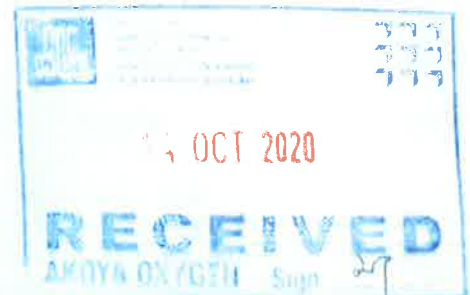
You're faithfully,

For / Pronet international technical services LLC.Dubai . UAE

Mohammad Ehsan E-mail :

Mob: 055-7080177

, Gmail: mdehsan854@gmail.com



PRONET INTERNATIONAL TECHNICAL SERVICES



برونيت انترناشونال
للخدمات الفنية

All Kinds of Labour Supply, Mason, Steel Fixer, Carpenter, Electrical, Sanitary, Decor, Supply & Cable Pulling
P.O. Box : 48611, Dubai - U.A.E., Mob: 055 7080177, Email: fakherelect@yahoo.com / mdehsan854@gmail.com

Pronet international technical services . Dubai	Tax No Pay - 2020
VAT registration number is TRN-100288861600003	Interim payment certificate NO #02 Month of August -2020 Contract No:HW-DBAO-LW-065

TAX INVOICE

To: M/S THE SECOND CONSTRUCTION CO,LTD OF CHINA Construction third engineering bureau (Dubai branch)

TRN No. 100321572800003

Project : AKOYA OXYGEN VILLAS

Date:31/08/2020

SI.NO	Description	UNIT	QTY	RATE	AMOUNT-AED
1	Internal raft MEP hole block (block & plaster work)	PCS	355.00	260.00	92,300.00
2	Roof raft repaid MEP hole block (block & plaster work)	PCS	838.00	150.00	125,700.00
3	Switch area shape correction	PCS	1619.00	5.00	8,095.00
4	House keeping work	M^2	151255.00	1.00	151,255.00
	TOTAL AMOUNT				377,350.00
	5% VAT amount				18,867.50
	GRAND TOTAL FOR THIS INVOICE NO.#02 MONTH OF August-2020 INCLUDING 5% VAT:				396,217.50

TOTAL DUE PAYMENT FOR THIS TAX INVOICE NUMBER#02, IS=396,217.50/
THREE HUNDRED NINTY SIX THOUSAND TWO HUNDRED SEVENTEEN
DIHRAMS AND 50/100. ONLY

Thanking you.

You're faithfully,

For / Pronet International technical services LLC.Dubai . UAE

Mohammad Ehsan E-mail : , Gmail; mdehsan854@gmail.com

Mob: 055-7080177



Pronet international technical services . Dubai	
VAT registration number is TRN-100288861600003	Interim payment certificate NO #01
	Month of July-2020
	Contract No:HW-DBAO-LW-065

TAX INVOICE

To: M/S THE SECOND CONSTRUCTION CO,LTD OF CHINA Construction third engineering bureau (Dubai branch)

TRN No. 100321572800003

Project : AKOYA OXYGEN VILLAS

Date:31/07/2020

SI.NO	Description	UNIT	QTY	RATE	AMOUNT-AED
1	Internal raft MEP hole block (block & plaster work)	PCS	36.00	260.00	9,360.00
2	Roof raft repaid MEP hole block (block & plaster work)	PCS	9.00	150.00	1,350.00
3	Switch area shape correction	PCS	18.00	5.00	90.00
4	House keeping work	M^2	5090.00	1.00	5,090.00
	TOTAL AMOUNT				15890.00
	5% VAT amount				794.5
	GRAND TOTAL FOR THIS INVOICE NO.#01 MONTH OF JULY-2020 INCLUDING 5% VAT:				16,684.50

TOTAL DUE PAYMENT FOR THIS INVOICE NUMBER#01, IS #16,684.50/ SIXTEEN THOUSAND SIX HUNDRED EIGHTY FOUR 50/100.

Thanking you.

You're faithfully,

For / Pronet international technical services LLC.Dubai . UAE

Mohammad Ehsan E-mail : fakherelect@yahoo.com, Gmail; mdehsan854@gmail.com


Mob: 055-7080177



27
01/08/2020



**All Kinds of Labour Supply, Mason, Steel Fixer, Carpenter, Electrical, Sanitary, Decor Cont. P.O. Box: 48611, Al Qusais ind. Area No. 1, Dubai - U.A.E.
Tel: 04 2258814, Mob: 055 7080177, Email: pronetinternational2020@gmail.com / mdehsan854@gmail.com, www.fakherelect.com**

	The Second Construction Co, LTD of China Construction Third Engineering Bureau LOCAL PURCHASE ORDER - LPO	Doc. #	LPO-JVCOFC
		Date	01-06-2020

Date: June, 01, 2020	AGRT No.: HW-DBAO-LW-065
M/s: Pronet International Technical Services	Attn: Mr.Muhammad Ehsan
P.O. Box: 48611, Dubai,UAE	Mob: +971 55 70 80 177
From: The Second Construction Co, LTD of China Construction Third Engineering Bureau (Dubai Branch) CSCEC TRN: 100321572800003	TRN: 100288861600003

Project: Akoya Oxygen, Dubai, UAE

1.Contract Sum:

(AED)


SN	Item	Description	Qty (Person)	Unit Rate (Per labour Per Hour)	Hours Qty (Monthly)	Month QTY	Amount
1	Helper	6 Days a Week Saturday to Thursday 10Hours per Day 06:00-18:00 (2 hour lunch break)	40	10	260	10	1,040,000
2	Manson Steel Fixer	6 Days a Week Saturday to Thursday 10Hours a Day 06:00-18:00 (2 hour lunch break)	20	12	260	10	624,000
3	scaffolder Forman Carpenter	6 Days a Week Saturday to Thursday 10Hours a Day 06:00-18:00 (2 hour lunch break)	10	13	260	10	338,000
4	Sub-Total						2,002,000.00
5	Vat (5%)						100,100.00
6	Total						2,102,100.00

Noted:In this LPO,the "Subcontractor" is Pronet International Technical Services ; "Contractor" is The Second Construction Co, LTD of China Construction Third Engineering Bureau (Dubai Branch);The Employer is Front Line Investment Management LLC;Engineer is Engineering Consortium Consulting Engineers.

注意: 在本 LPO 中, "分包商" 指的是 Pronet International Technical Services, "承包商" 指的是中建三局二公司, "业主" 指的是 DAMAC 前线发展公司, 工程师指的是工程顾问工程师协会

The only official, current & controlled version of any documented procedure and its related record(s) is the one available on the network. If any document is printed, it becomes uncontrolled and for reference only.



	The Second Construction Co, LTD of China Construction Third Engineering Bureau LOCAL PURCHASE ORDER - LPO	Doc. #	LPO-JVCOFC
		Date	01-06-2020

The quantities stated in the Bill of Quantities are provisional and are subject to re-measurement and the final quantity and duration shall be confirmed by the Main Contractor, as per the Daily Records mutually accepted by the Main Contractor and Subcontractor, for the manpower supplied and the specific amount is subject to the actual situation at site.

工程量清单中的规定数量是临时的,须重新测量。最终的数量和持续时间应由主要承包商根据主要承包商和分包商双方都接受的每日记录来确定,提供的人力,具体数量视现场实际情况而定

All unit rates are fixed and valid throughout the completion of Sub-Contract. The unit rates stated includes all costs and expenses necessary for the execution and completion of the work. Such costs and expenses shall extend to, but not be limited to: 所有的单价都是固定的,并在整个分包合同完成期间有效。所述单价包括执行和完成工作所需的一切费用和开支。该等费用和开支应延伸至但不限于:

a) administrative, wages of workers, worker visas, flight tickets, food, insurance and medical, offsite accommodation, transportation to and from the site; The subcontractor shall be responsible for any costs, fines, etc incurred in connection with the visa issue, the contractor shall bear no such expenses

行政、职工工资、职工签证、机票、食品、保险、医疗、异地住宿、往返交通;因签证问题产生的任何费用、罚款等应由分包商负责,承包人不承担任何费用。

b) Provision of Personal Protective Equipment (PPE) for works;

为工程提供个人防护装备

c) Financial charges and any taxes / levies payable by Sub-Contractor;

由分包商支付的财务费用和任何税费

d) Profit and overheads;

利润和开销

e) Compliance with project QA/QC and Safety Requirement;

符合项目质量保证/质量控制和安全要求;

f) Over time work (Friday work) and night shift work

加班和夜班工作

No adjustment to the Unit Rate will be allowed for any fluctuations in the cost of labor or services, taxes, interest, levies, etc. that may occur during the original or extended Contract Period

在原合同期间或延长合同期间,劳动力、和/或服务的成本、税收、利息、征费等可能发生的任何波动,均不允许调整单价。

The official working language shall be English. The Sub-Contractor shall assign at least one (1) skilled English speaker for easy communication.

正式工作语言为英语。分包商应指派至少一(1)名熟练的英语口语者,以便于沟通。

1. Services Date and time: Helper and Manson should go to the project from the June 2020 to the end of the project.

服务日期和时间:瓦工和杂工应在2020年06月进入项目直到项目结束。我们有权无条

The only official, current & controlled version of any documented procedure and its related record(s) is the one available on the network. If

any document is printed, it becomes uncontrolled and for reference only.

Legal Translator
English / Arabic / Chinese / Urdu / Hindi / Bengali / Persian / Turkish / Russian / Italian / Spanish / French / German / Japanese / Korean / Vietnamese / Thai / Indonesian / Malay / Filipino / Tagalog / Vietnamese / Thai / Indonesian / Malay / Filipino / Tagalog



	The Second Construction Co, LTD of China Construction Third Engineering Bureau LOCAL PURCHASE ORDER - LPO	Doc. #	LPO-JVCOFC
		Date	01-06-2020

件终止本合同。

2. Services Schedule:

The services schedule shall be confirmed as per the order. Al Mawared Al Safraa Technical Service L.L.C shall return one copy of the order duly stamped and signed as acknowledgement of order within 24 hours after receipt.

服务进度表:服务进度表按订单确认; Al Mawared Al Safraa Technical Service L.L.C 须于收到订单后 24 小时内, 交回一份已加盖印花及签署的订单副本作确认。

3. Termination of Services 终止服务

if the Subcontractor fails or refuses to perform any of its obligation pursuant to the terms and conditions of this Contract, the Main Contractor is entitled to terminate this Contract with 7 day notice to the Subcontractor without any obligations or liabilities on Main Contractor or Subcontractor except for Subcontractor's entitlement for payment for the Manpower supplied as at the date of termination.

如果分包商失败或拒绝执行任何本合同规定的义务条款, 主要承包商有权提前 7 天通知分包商终止本合同。在此情况下, 主要承包商或分包商没有任何义务或责任,除了终止日期前支付分包商提供的劳务费用的权力。

4. Work Scope Of Subcontractor:

Duties and responsibilities of Subcontractor, Including but not limited to:

1) PPE provided by Subcontractor

安全帽和安全衣由分包商提供

2) Subcontractor should keep fixed employee, only replace its personnel in case of sickness or unfit for duty and to be intimated to CSCEC in advance. Or in the situation that employee don't perform well, Service supplier should replace the employee within 2 days as site engineer's request.

分包商应保留固定的员工, 只有在员工生病或不适合工作的情况下才更换员工, 并事先知会中建集团。或者在员工表现不佳的情况下, 分包商应在 2 天内根据现场工程师的要求更换员工。

Duties and responsibilities of Helper and Manson, Including but not limited to:

瓦工和杂工的职责和责任, 包含但不限于:

1) Work on site according to instructions of site engineer

根据现场工程师的指令在现场进行工作

2) Meet the requirements of HSE, Wear PPE at all work times

满足 HSE 的要求, 现场要随时穿戴安全帽和安全衣

3) The subcontractor shall be responsible for the safety accidents caused by the labor not working according to the instructions of the site engineer or exceeding the instructions limit.

分包商应对因未按照现场工程师的指示或超过指示限度而造成的安全事故负责。

The only official, current & controlled version of any documented procedure and its related record(s) is the one available on the network. If any document is printed, it becomes uncontrolled and for reference only.



	The Second Construction Co, LTD of China Construction Third Engineering Bureau LOCAL PURCHASE ORDER - LPO	Doc. #	LPO-JVCOFC
		Date	01-06-2020

5. Payment Terms:

1) Payment shall be made by **30 days** after we received the invoice with time sheet end of per month.

每月月底收到带有时间表的发票后 30 天内付款。

2) Subcontractor is responsible to provide the below listed documents: *Tax Invoice: 1 original 1 copy delivery note: 2 originals + 1 copy; Emirates ID card of stuff: +1 copy. All copies should be originally signed and stamped. Invoice should indicate the TRN of both companies.

卖方负责提供下列清单文件:*税务发票:1 份正本 1 份送货单:2 份正本+ 1 份副本;员工阿联酋身份证:+1 份副本。所有副本均应原始签名盖章。发票上应注明两家公司的税号。

6. Time Sheet and contact person :

1) Please submit Helper and Manson time sheet which signed by contractor's site engineer ,hand it over to the commercial department along with the invoice,otherwise there will be no payment.

请将杂工和瓦工的请将签到表格和进度表连同发票一起交给行政部门，否则将不付款。

2) Commercial Department:Mr.Deng 0504058219; Site Engineer Mr Hou 0505838872

联系人： 商务对接人：邓午吉 0504058219；现场工程师-侯瑞 0505838872

7. Insurance Policies/保险：

The Sub-Contractor shall provide Compensation insurance for his workman.

分包商应分包商为其本工程的工人提供赔偿保险。

Yours faithfully,

For and on behalf

The Second Construction Co., LTD of China Construction 3rd Engineering Bureau (Dubai Branch)

Zhou Wen Kai
Project Manager

Signature:

Date:

Agreed on behalf of
Pronet International Technical Services:

Signature:

Date:

The only official, current & controlled version of any documented procedure and its related record(s) is the one available on the network. If any document is printed, it becomes uncontrolled and for reference only.



PRONET INTERNATIONAL TECHNICAL SERVICES



برونيت انترناشونال
للخدمات الفنية

All Kinds of Labour Supply, Mason, Steel Fixer, Carpenter, Electrical, Sanitary, Decor, Supply & Cable Pulling
P.O. Box : 48611, Dubai - U.A.E., Mob: 055 7080177, Email: fakherelect@yahoo.com / mdehsan854@gmail.com

Tax not paid

PERFORMA INVOICE

Bill By: Pronet International technical services . Dubai
Address: Al Quassa
Tel No: +97155-7080177

Invoice Date: 31.01.2021
Invoice No: 2021/007

2021-007

TRN No: 100288861600003

Bill To: The Second Construction Co,LTD of China Construction Third Engineering Bureau.
Address: Dubai

TRN No: 100321572800008

Service Period: Jan-21

Project Name: AKOYA Oxygen-N2-Cluster Dubai

Currency: AED

S.No	Description	Unit	Rate	Amount W/O VAT	VAT %	VAT Amount	Amount With VAT
1	mason	18,798	12.00	225,000.00	5%	11,250.00	236,250.00
2	formane(mason formane)	282	13.00	3,406.00	5%	170.30	3,576.30
3	helper(helper formane)	260	13.00	3,380.00	5%	169.00	3,549.00
4	Helper	21328	10.00	213,280.00	5%	10,664.00	223,944.00
5	scaffolder	1652	13.00	21,476.00	5%	1,073.80	22,549.80
6	carpenter	3008	13.00	39,104.00	5%	1,955.20	41,059.20
7		0	-	-	5%	-	-
8		0	-	-	5%	-	-
9		0	-	-	5%	-	-
10		0	-	-	5%	-	-
	SUB TOTAL	45260	-	505,846.00	-	25282.3	530,928.30
	ADJUSTMENT	-	-	-	-	-	-
	GRAND TOTAL	45260	-	505,846.00	-	25,282.30	530,928.30

FIVE HUNDRED THIRTY THOUSAND NINE HUNDRED TWENTY EIGHT DIRHAMS AND 30/100 ONLY

Approved By
Pronet International technical services LLC, DUBAI
CONT:0557080177

Approved By
The Second Construction Co,LTD,of China Construction.DUBAI



PRONET INTERNATIONAL TECHNICAL SERVICES



برونيت انترناشونال
للخدمات الفنية

All Kinds of Labour Supply, Mason, Steel Fixer, Carpenter, Electrical, Sanitary, Decor, Supply & Cable Pulling
P.O. Box : 48611, Dubai - U.A.E., Mob: 055 7080177, Email: fakherelect@yahoo.com / mdehsan854@gmail.com

Pronet international technical services - Dubai	
VAT registration number is TRN- 100288861600003	Interim payment certificate NO #05 Month of November -2020 Contract No:HW-DBAO-LW-065

INVOICE No# 07-JANUARY-2021

To: Client M/S: THE SECOND CONSTRUCTION CO,LTD OF CHINA Construction third engineering bureau (Dubai branch)

Prime Business Center,B(B-802)Jumeirah Village Circle, Al Barsha South Fourth Dubai.

Dubai United Arab Emirates. P.O.Box:-390593 Dubai UAE

+0506125821

VAT-TRN:- . 100321572800003

Project : AKOYA OXYGEN VILLAS, Plot No.9160101

Date:31/01/2021

SI.NO	Description	UNIT	RATE PER HOUR	AMOUNT-AED
1	MASON	18750	12.00	225,000.00
2	MASON (FOREMAN)	262	13.00	3,406.00
3	HELPER (FOREMAN)	260	13.00	3,380.00
4	HELPER	21328	10.00	213,280.00
5	SCAFFOLDER	1652	13.00	21,476.00
6	CARPENTER	3008	13.00	39,104.00
GRAND TOTAL FOR THIS INVOICE NO.#07 MONTH OF JANUARY -2021 WITHOUT 5% VAT.				505,646.00

TOTAL DUE PAYMENT FOR THIS INVOICE NUMBER#07 MONTH OF JANUARY: 2021 ,
AMOUNT IS=505646/ FIVE HUNDRED FIVE THOUSAND SIX HUNDRED FORTY SIX
DIHRAMS ONLY.

Thanking you.

You're faithfully,

For / Pronet International technical services LLC.Dubai . UAE

Mohammad Ehsan E-mail :

Mob: 055-7080177



PRONET INTERNATIONAL TECHNICAL SERVICES



برونيت انترناشيونال
للخدمات الفنية

All Kinds of Labour Supply, Mason, Steel Fixer, Carpenter, Electrical, Sanitary, Decor, Supply & Cable Pulling
P.O. Box : 48611, Dubai - U.A.E., Mob: 055 7080177, Email: fakherelect@yahoo.com / mdehsan854@gmail.com

TAX INVOICE

Bill By: Pronet international technical services LLC, Dubai
Address: al Quasbi
Tel No: +97155-7080177

Invoice Date: 31.12.2020
Invoice No: 2020/006

TRN No: 100288861600003

Bill To: The Second Construction Co, LTD of China Construction Third Engineering Bureau.
Address: Dubai

TRN No: 100321572800003

Service Period: Dec-20

Project Name: - AKOYA Oxygen-N2-Cluster Dubai

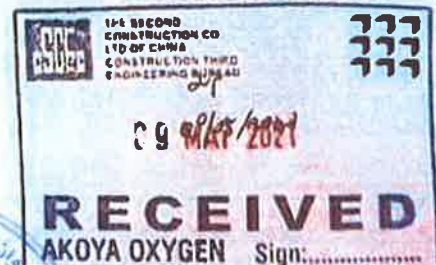
Currency: AED

S.No	Description	Unit	Rate	Amount W/O VAT	VAT %	VAT Amount	Amount With VAT
1	mason	20,892	12.00	241,098.00	5%	12,054.90	253,152.90
2	formane(mason formane)	259.5	13.00	3,373.50	5%	168.68	3,542.18
3	helper(helper formane)	259.5	13.00	3,373.50	5%	168.68	3,542.18
4	Helper	24878	10.00	248,775.00	5%	12,438.75	261,213.75
5	scaffolder(scaffolder formane)	253.5	13.00	3,295.50	5%	164.78	3,460.28
6	scaffolder	1732	13.00	22,516.00	5%	1,125.80	23,641.80
7	carpenter	3861	13.00	50,193.00	5%	2,509.65	52,702.65
8		0	-	-	5%	-	-
9		0	-	-	5%	-	-
10		0	-	-	5%	0	-
	SUB TOTAL	51335	-	572,624.50	-	28,631.225	601,255.73
	ADJUSTMENT	-	-	-	-	-	-
	GRAND TOTAL	51335	-	572,624.50	-	28,631.23	601,255.73

SIX HUNDRED ONE THOUSAND TWO HUNDRED FIFTY FIVE DIRHAMS AND 73/100 ONLY

Approved By
Pronet international technical services LLC, DUBAI
CONT:0557080177

Approved By
The Second Construction Co LTD, of China Construction, DUBAI



PRONET INTERNATIONAL TECHNICAL SERVICES



برونيت انترناشونال
للخدمات الفنية

All Kinds of Labour Supply, Mason, Steel Fixer, Carpenter, Electrical, Sanitary, Decor, Supply & Cable Pulling
P.O. Box : 48611, Dubai - U.A.E., Mob: 055 7080177, Email: fakherelect@yahoo.com / mdehsan854@gmail.com

PERFORMA INVOICE

Bill By: Pronet international technical services LLC. Dubai
Address: al Qasbi
Tel No: +97155-7080177

Invoice Date: 31.12.2020
Invoice No: 2020/006

TRN No: 100288861600003

Bill To: The Second Construction Co,LTD of China Construction Third Engineering Bureau.
Address: Dubai

TRN No: 100321572800003

Service Period: Dec-20

Project Name: - AKOYA Oxygen-N2-Cluster Dubai

Currency: AED

S.No	Description	Unit	Rate	Amount W/O VAT	VAT %	VAT Amount	Amount With VAT
1	mason	29,092	12.00	241,098.00	5%	12,054.90	253,152.90
2	formane(mason formane)	259.5	13.00	3,373.50	5%	168.68	3,542.18
3	helper(helper formane)	259.5	13.00	3,373.50	5%	168.68	3,542.18
4	Helper	24878	10.00	248,775.00	5%	12,438.75	261,213.75
5	scaffolder(scaffolder formane)	253.5	13.00	3,295.50	5%	164.78	3,460.28
6	scaffolder	1732	13.00	22,516.00	5%	1,125.80	23,641.80
7	carpenter	3861	13.00	50,193.00	5%	2,509.65	52,702.65
8		0	-	-	5%	-	-
9		0	-	-	5%	-	-
10		0	-	-	5%	0	-
	SUB TOTAL	51335	-	572,624.50	-	28,631.23	601,255.73
	ADJUSTMENT	-	-	-	-	-	-
	GRAND TOTAL	51335	-	572,624.50	-	28,631.23	601,255.73

SIX HUNDRED ONE THOUSEND TWO HUNDRED FIFTY FIVE DIRHAMS AND 73/100 ONLY

Approved By
Pronet international technical services LLC. DUBAI
CONT 055 7080177

Approved By
The Second Construction Co LTD, of China Construction DUBAI



**All Kinds of Labour Supply, Mason, Steel Fixer, Carpenter, Electrical, Sanitary, Decor Cont. P.O. Box: 48611, Al Qusais Ind. Area No. 1, Dubai - U.A.E.
Tel: 04 2258814, Mob: 055 7080177, Email: pronetinternational2020@gmail.com / mdehsan854@gmail.com, www.fakherelect.com**

[illegible]